



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 6.5.2010
KOM(2010)216 endelig

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana)

BEGRUNDELSE

Punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹ giver mulighed for anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i den finansielle rammes relevante udgiftsområder.

Betingelserne for støtte fra fonden er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen².

Den 2. september 2009 indgav Spanien ansøgning nr. EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana med henblik på at opnå EGF-støtte som følge af 2 425 afskedigelser i 181 virksomheder, der var aktive inden for NACE (rev. 2) hovedgruppe 23 ("Fremstilling af andre ikke-metalholdige mineralske produkter") i NUTS II-regionen Comunidad Valenciana (ES52) i Spanien.

Kommissionen har efter en grundig analyse af denne ansøgning i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006 konkluderet, at betingelserne for at opnå støtte i henhold til denne forordning er opfyldt.

RESUMÉ AF ANSØGNINGEN OG ANALYSE

Centrale oplysninger:	
EGF-referencenummer	EGF/2009/14
Medlemsstat	Spanien
Ansøgningsdato	2. september 2009
Artikel 2	litra b)
NUTS II-region	Comunidad Valenciana [ES52]
NACE (rev. 2) ³ hovedgruppe	Hovedgruppe 23 ("Fremstilling af andre ikke-metalholdige mineralske produkter")
Referenceperiode	25.9.2008 – 24.6.2009
Antal berørte virksomheder	181
Afskedigelser i referenceperioden, heraf:	2 425
– regnet fra opsigelsen af den enkelte arbejdstagers ansættelseskontrakt	0
– regnet fra ansættelseskontraktens faktiske ophør	509
– regnet fra meddelelsen om de planlagte kollektive afskedigelser til de offentlige myndigheder	1 916
Afskedigede arbejdstagere, der er tiltænkt støtte	1 600
Startdato for individualiseret hjælp	15. september 2009
Individualiseret hjælp: budget i EUR	9 691 900

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

³ Forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20.12.2006 (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

Administrationsomkostninger: budget i EUR	460 000
Administrationsomkostninger i %	4,5
Samlet budget i EUR	10 151 900
EGF-støtte i EUR (65 %)	6 598 735

1. Ansøgningen blev forelagt Kommissionen den 2. september 2009 og suppleret med yderligere oplysninger i perioden frem til den 22. februar 2010.
2. Ansøgningen opfylder Globaliseringsfondens særlige interventionskriterier i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

Sammenhængen mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene som følge af globaliseringen eller den globale finansielle og økonomiske krise

3. For at etablere en forbindelse mellem afskedigelserne og den globale finansielle og økonomiske krise gør Spanien gældende, at krisen har haft betydelige konsekvenser for byggesektoren. Sammenbruddet på det amerikanske subprime-realkreditmarked og de betydelige negative konsekvenser for banksektoren og de finansielle markeder over hele verden medførte en forringelse af de finansielle institutioners kapitalgrundlag, hvilket gjorde dem mindre lånevillige og mere forsigtige. Lånene til byggesektoren eller til fysiske personer blev således drastisk reduceret, og efterspørgslen efter nye huse faldt i takt med forbrugernes tillid til markedet og manglen på likvide midler. I Spanien faldt antallet af lån med pant i fast ejendom således fra et månedligt gennemsnit på mellem 140 000 og 180 000 (primo 2006 til medio 2007) til 80 000 (medio 2009).
4. Kommissionen anerkendte i sin økonomiske genopretningsplan⁴, at efterspørgslen inden for byggesektoren var styrtdykket som følge af krisen. Efterspørgslen efter keramiske produkter og væg- og gulvfliser er tæt knyttet til behovet inden for byggesektoren, der påvirkes af antallet af nybyggerier, ombygninger og istandsættelser. Antallet af byggetilladelser i Spanien faldt med 15 % i 2007 og med 57 % i 2008. Faldet i efterspørgslen havde en betydelig negativ indvirkning på beskæftigelsen inden for byggesektoren og de tilknyttede sektorer som indendørs træværk, byggematerialer (herunder keramiske produkter), inventar osv.

Dokumentation for antallet af afskedigelser og overensstemmelse med kriterierne i artikel 2, litra b)

5. Spanien indgav ansøgningen i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som forudsætter mindst 500 afskedigelser over en periode på ni måneder i en NACE (rev. 2) hovedgruppe i en eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau i en medlemsstat.
6. Der er ifølge ansøgningen tale om 2 425 afskedigelser i 181 virksomheder i samme NACE (rev. 2) hovedgruppe i referenceperioden på ni måneder fra den 25. september 2008 til den 24. juni 2009, der alle er beliggende i den samme region på NUTS II-niveau, nemlig Comunidad Valenciana. 509 af disse afskedigelser i 120 virksomheder blev opgjort i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2, stk.

⁴ En europæisk økonomisk genopretningsplan, KOM(2008) 800.

2, andet led, i forordning (EF) nr. 1927/2006. Yderligere 1 916 afskedigelser forekom i 64 virksomheder og blev opgjort i overensstemmelse med samme stk. 2, tredje led⁵. Kommissionen har fået bekræftet, således som det kræves i artikel 2, stk. 2, andet afsnit, tredje led, at dette er det faktiske antal afskedigelser. 1 600 af disse i alt 2 425 arbejdstagere er tiltænkt støtte.

Redegørelse for afskedigelsernes uforudsigelighed

7. De spanske myndigheder gør gældende, at den finansielle og økonomiske krise har medført et pludseligt kollaps i verdensøkonomien med dramatiske konsekvenser for mange sektorer. Den økonomiske situation siden 2008 har ikke fulgt de tidligere års tendenser, og der har således ikke været tale om noget gradvist økonomisk fald, som virksomhederne kunne forberede sig på.
8. I en undersøgelse af keramikdistriktet Castellón⁶, som universitetet Jaume I foretog inden for rammerne af keramiksektorens konkurrenceevneplan for 2005-2007, nævnes muligheden for et fald i byggeaktiviteterne på nationalt niveau i Spanien med omkring 15 %. Da kollapset på salgssiden indtrådte, var det tre gange kraftigere end antaget i denne prognose. Der blev i konkurrenceevneplanen fokuseret på innovation, markedsføring, uddannelse og samarbejde, da det eventuelle fald i salget ikke blev betragtet som en væsentlig risiko.
9. Inden krisen foretog den spanske keramiksektor betydelige investeringer for at øge produktionskapaciteten (nye produktionsanlæg og nye maskiner) og for at udvikle nye produkter med en højere merværdi. I 2007 var keramiksektorens FoU-investeringer dobbelt så store⁷ som gennemsnitsniveauet for sådanne investeringer i Spanien. Det teknologiske institut for keramik oprettede i 2007 et observationscenter med det formål at forsyne den keramiske fliseindustri med de nødvendige oplysninger med henblik på at fremme dens konkurrenceevne på det internationale marked. Flere af nedenstående virksomheder bidrog økonomisk og deltog aktivt i observationscentrets arbejde.
10. Hvis sektoren havde været i stand til at forudse krisen, ville man have udsat strategien med hensyn til udvikling af produkter med høj merværdi og de hertil tilknyttede investeringer.

Identifikation af de virksomheder, der har gennemført afskedigelser, og de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte

11. Ansøgningen vedrører 2 425 afskedigelser (hvoraf 1 600 er tiltænkt støtte) i nedenstående 181 virksomheder:

Virksomheder og antal afskedigelser			
4bm Cerámicas Comunidad Valenciana 2008, S.L.	92	Halcón Cerámicas, S.A.	76

⁵ For tre af disse virksomheder (Artísticos del Levante S.A., Azulejos Sanchís S.L. og Roig Cerámica S.A.) blev afskedigelserne opgjort i overensstemmelse med tredje led for de fleste af arbejdstagerne (henholdsvis 98 %, 78 % og 64 %), idet resten blev opgjort i overensstemmelse med andet led.

⁶ Estudio sobre *El Distrito de la Cerámica de Castellón*. Instituto Interuniversitario de Desarrollo Local de la Universidad Jaume I.

⁷ INE, Spaniens nationale statistiske kontor.

Virksomheder og antal afskedigelser			
Abad Ceramistas, S.L.	6	Hatz Spain, S.A.	20
Absolut Keramica, S.L.	1	Herarbo 2, S.L.	1
Adobe Cerámicas, S.L.	15	Hidrapren, S.A.	2
Alfa Cerámico y Porcelánico, S.A.	10	Hijos de Francisco Gaya Fores, S.L.	1
Alundum, S.A.	2	Hispanoazul, S.A.	1
Apavisa Porcelánico, S.L.	2	Hormigones del Este, S.A.	1
Arce Cerámicas, S.L.	70	Iberoalcorense, S.L.	32
Arcillas Atomizadas S.A.	2	Industria Cooperadora del Azulejo, S.L. (Incoazul)	7
Aresmat, S.L.U.	1	Industrias Alcorenses Confederadas (Inalco)	12
Argenta Cerámica, S.A.	1	Inoxpro, S.L.	2
Arrandis Cerámicas, S.L.	15	Iruba Ceramic, S.L.	1
Arte y Diseño Cerámico, S.A.	1	Itaca, S.A.	2
Artísticos del Levante, S.A.	22	Juan Jose Limo Casals, S.L.	21
Azteca Cerámica S.L.	1	Kaleydos Design S.L.	18
Azteca Products & Services, S.L.	8	Kerabén, S.A.	48
Azteca Sergrup, S.L.	10	Keramapol SI	1
Azulejera Técnica, S.A.	61	Keramarmol S.L.	8
Azulejo Español, S.L.	2	Keramia Cerámicas, S.L.	18
Azulejos Mallol, S.A.	16	Keratrim, S.A.	5
Azulejos Mijares, S.L.	3	Keren Marmoles, S.L.	1
Azulejos Sanchis, S.L.	41	Kerlux, S.A.	69
Azulev S.A.	5	Keros Cerámica, S.A.	3
Azuliber 1, S.L.	24	Land Porcelánico, S.L.	1
Azuvi, S.A.	70	Levitile Ibérica, S.A.	13
Ballesmar, S.L.	32	Lucena Cerámicas	23
Barro Diseño y Arte, S.L.	1	Mª Soledad Pascual Conde	1
Batimat Mediterraneo, S.L.	7	Mantenimiento y Montajes Ceramicos Man, S.L.	1
Batimat, S.A.	1	Marazzi Iberia	4
Biselglass, S.L.	9	Marmoles Portoles, S.L.	1
Cales de La Plana, S.A.	1	Mecacer, S.L.	2
Candida Conde Gomez, S.L.U.	2	Mercury Cerámica, S.L.	1
Cartonajes La Plana, S.L.	1	Metropol Cerámica, S.L.	1
Cerámica Artia, S.L.	1	Miura Cerámicas, S.L.	1
Cerámica Bechinense, S.A.	43	Molcer, S.A.	6
Cerámica Da Vinci, S.L.	10	Moldeados Ceramicos, S.L.	1
Cerámica Kersa, S.L.	43	Navarti Cerámica, S.L.	29
Cerámica Latina, S.L.	1	Nexo Iberica, S.L.	1
Cerámica Montgo, S.L.	12	Nomazul, S.A.	2
Cerámica Nulense, S.A.	1	Nuevos Productos Cerámicos, S.A.	2
Cerámica Saloni, S.A.	82	Ondabaño	17
Cerámica Tres Estilos, S.L.	14	Palo Rosa Cerámicas y Parquet, S.L.	2
Cerámicas Artísticas Ondenses, S.L.	1	Pamesa Cerámica, S.L.	21
Cerámicas Belcaire, S.A.	1	Pavimentos Bechi, S.L.	1
Cerámicas Fanal, S.A.	1	Pavires Azulejos del Sur S.L.	1
Cerámicas Peñarroya, S.A.	11	Piedras Bernad, S.L.	1
Cerámicas Tricnten, S.L.	1	Pinceram, S.L.	5

Virksomheder og antal afskedigelser			
Cerámicas Vives, S.A.	4	Planagrup, S.L.	1
Ceraworld Produccion, S.A.	30	Planomyr, S.A.	31
Cerbarro, S.L.	1	Porcelanicos HDC, S.A.	2
Cergrup Cerámicas, S.L.	17	Porcelanite, S.L.	3
Cerpa, S.L.	10	Porcelanosa Cerámica, S.A.	11
Cerrajería Mecánica Vila-Real, S.A.	1	Prefabricados Pavi, S.L.	1
Cifre Cerámica, S.L.	1	Promosanit, S.A.	2
Colorificio Cerámico Bonet, S.A.	43	R.Hervas S.A.	13
Colorker, S.A.	1	Real Cerámica, S.A.U.	50
Comayco Vidrio La Plana, S.L.	12	Realonda, S.A.	22
Comercial Coinge, S.L.	1	Repuestos Cerámicos Almazora, S.L.	1
Comercial Nou Colors, S.L.	1	Revestimientos Ceramicos Castellon, S.A.	34
Compacglass, S.L.	1	Roig Cerámica, S.A. (Rocersa)	55
Composiciones Artísticas de Cerámica, S.L.	17	S.A. Minero Catalana Aragonesa	2
Corintia Esmaltes Ceramicos, S.L.	4	Sanycces, S.L.	2
Cottocer, S.L.	4	Seriman, S.A.	57
Cristal Cerámicas, S.A.	1	Serviquimia, S.L.	1
Deciver 21, S.L.	2	Sesoca, S.L.	5
Deltaker, S.A.	1	Sichar Cerámica, S.A.	4
Disfrimur, S.L.	1	Silvano Lassi, S.L.	25
Egeum 2000, S.L.	15	Sociedad Tecnológica Industrial Levantina de Cerámicas, S.L.	42
Endeka Ceramics, S.A.	4	Superceramica, S.A.	39
Equipe Cerámica, S.L.	55	System-Pool, S.A.	8
Esmalglass, S.A.	61	Talleres Boyma, S.L.	1
Esmaltes, S.A.	3	Taullel S.A.	37
Estudio Cerámico, S.L.	52	Tecnofoc Design, S.L.	55
Eurodema, S.L.	2	Tecnología de Limpieza Ambiental, S.L.	2
Exagres, S.A.	17	Tendencias Cerámicas, S.L.	24
Experiencia Cerámica, S.A. "Expersa"	21	Terracota Pavimento de Gres, S.A.	1
Expo-Rotul, S.L.	1	Terracuita S.A.	6
Fabricacion Española Sanitaria, S.A. (Fabresa)	1	Todagres, S.A.	46
Ferraes Cerámica, S.A.	1	Torreid, S.A.	4
Ferro Spain Sa	1	Tot Encofrat, S.L.	1
Forjados Amo, S.L.	14	Tottall Ceramic, S.L.	2
Gama-Decor, S.A.	3	Trazos Ceramicos, S.L.	2
Garogres, S.A.	29	Tres F., S.L.	36
Gocare, S.L.	1	Tres Terminos Arregui, S.A.	2
Gres Blanc	1	Undefasa, S.A.	11
Gres Cid, S.L.	5	Universal Cerámica, S.L. (Unicer)	3
Gres de Valls, S.A.	11	Útiles Ceramicos, S.L.	1
Gres Rústico Extrusionado, S.A.	40	Venis, S.A.	17
Grespania, S.A.	10	Vicente Enrique Bort Martinez	1
Grupo Serviclean 3000, S.L.	2	Vidrepur, S.A.	1
Guillamon Bou, S.A.	13		

Virksomheder og antal afskedigelser	
Virksomheder i alt: 181	Afskedigelser i alt: 2 425

12. De arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, fordeler sig som følger:

Kategori	Antal	Procent
Mænd	1 137	71,1
Kvinder	463	28,9
EU-borgere	1 556	97,3
Ikke-EU-borgere	44	2,7
15- til 24-årige	58	3,6
25- til 54-årige	1 398	87,4
55- til 64-årige	143	8,9
Over 65 år	1	0,1

13. 23 af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, er handicappede.

14. Fordelingen på faggrupper⁸ er som følger:

Kategori	Antal	Procent
Ledelsesarbejde	26	1,63
Arbejde, der forudsætter viden på højeste niveau inden for det pågældende område	36	2,25
Arbejde, der forudsætter viden på mellemniveau	200	12,50
Almindeligt kontorarbejde	132	8,25
Håndværkspræget arbejde	307	19,19
Operatør- og monteringsarbejde	663	41,44
Andet manuelt arbejde	215	13,44
Andet	21	1,31

15. Fordelingen på uddannelsesniveau⁹ er som følger:

Uddannelsesniveau	Antal	Procent
Grunduddannelse (til udgangen af den almindelige skolepligt)	528	33,00
Uddannelse på gymnasialt niveau eller derover	158	9,87
Uddannelse på universitetsniveau	90	5,63
Andet (ikke-formel uddannelse)	104	6,50
Personer uden uddannelse eller kort skolegang	720	45,00

16. Der kan konstateres en lignende fordeling med hensyn til de 2 425 afskedigede arbejdstagere, dog med én undtagelse: Arbejdstagere uden uddannelse repræsenterer 37 % af de afskedigede arbejdstagere, men 45 % af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte.

⁸ Kategorierne er baseret på den internationale standardfagklassifikation, 1-cifret kode, (ISCO-88).

⁹ Kategorierne er baseret på den internationale uddannelsesklassifikation (ISCED-97).

17. Spanien har i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1927/2006 bekræftet, at man har anvendt og fortsat agter at anvende en politik for ligestilling mellem mænd og kvinder og ikke-forskelsbehandling på de forskellige stadier af gennemførelsen af Globaliseringsfonden og specielt adgangen til midlerne derfra.

Beskrivelse af det pågældende geografiske område og de relevante myndigheder og andre interesser

18. Det område, der er berørt af afskedigelserne, ligger inden for NUTS II-regionen Comunidad Valenciana og er koncentreret i tre "comarcas" (svarende til amter) i NUTS III-provinsen Castellón: Alcalatén, La Plana Alta og La Plana Baixa. Dette område, der ligger i en omkreds på omkring 30 km rundt om den største by i provinsen, Castellón de la Plana, er kendt for sin keramiske industri, eftersom næsten hele den spanske keramikproduktion kommer herfra.
19. De vigtigste interesser er Generalitat Valenciana (Comunidad Valencianas selvstyrende regering), Diputación de Castellón (den lokale myndighed i den pågældende provins), fagforeningerne UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV og FECOMA-CCOO-PV¹⁰, sammenslutningen af erhvervsorganisationer i den autonome region Valencia (CIERVAL) og den spanske sammenslutning af producenter af keramiske fliser (ASCER). Disse interesser har været i kontakt med og konsulteret hinanden ved flere lejligheder, og de har dannet et konsortium til støtte for EGF-foranstaltningerne og det opfølgende arbejde.

Redegørelse for afskedigelsesernes forventede virkning på beskæftigelsessituationen på lokalt, regionalt og nationalt plan

20. I Comunidad Valenciana skete der en tredobling af antallet af registrerede afskedigede arbejdstagere over de seneste 24 måneder, idet tallet steg fra 19 100 i 2. kvartal 2007 til 67 400 i 1. kvartal 2009. Den keramiske industri repræsenterer 2,2 % af virksomhederne, 8,7 % af arbejdspladserne og 7,1 % af nettoomsætningen i regionen Valencia.
21. 75 % af den samlede befolkning i provinsen Castellón bor i et område, der er kendt som "det keramiske industridistrikt", hvor den keramiske industri i gennemsnit repræsenterer 20 % af samtlige arbejdspladser, og denne procentdel ligger i visse kommuner endog helt oppe på 80 %.
22. Spanien gør gældende, at antallet af arbejdsløse arbejdstagere inden for keramikindustrien er steget med næsten 500 % i løbet af de seneste to og et halvt år (januar 2007 til juni 2009). Fordi aktiviteterne inden for denne sektor er koncentreret i et begrænset antal områder (syv kommuner har 85 % af arbejdspladserne i keramikindustrien), er konsekvenserne på lokalt niveau endnu mere voldsomme, end det fremgår af tallene.

¹⁰ Unión General de Trabajadores del País Valenciano (UGT-PV), Comisiones Obreras del País Valenciano (CC.OO.-PV), Federación del Metal, Madera y Afines de la UGT del País Valenciano (MCA-UGT-PV) og Federación de Construcción, Madera y Afines (FECOMA-CC.OO.-PV).

Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der søges om støtte til, og et overslag over omkostningerne, herunder oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der modtager støtte gennem strukturfondene

23. Alle nedenstående foranstaltninger udgør en samordnet pakke af individualiserede tilbud, der har til formål at reintegrere arbejdstagerne på arbejdsmarkedet:
- Individualiseret jobsøgningsstøtte: Denne foranstaltning har til formål at give alle de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, de nødvendige materielle midler og en individuel vejledning i forbindelse med jobsøgningen. Der vil blive givet supplerende støtte til de 23 afskedigede handicappede arbejdstagere, f.eks. ved at ledsage dem i forbindelse med jobsamtaler eller ved ansøgning om et job i et særligt beskæftigelsescenter (virksomheder, der beskæftiger handicappede arbejdstagere), ved at informere potentielle arbejdsgivere om skattefordelene ved ansættelse af disse arbejdstagere eller ved at organisere kurser om jobsøgning.
 - Screening og erhvervsvejledning: Den første foranstaltning, der gennemføres for alle 1 600 deltagere, består i at etablere deres individuelle profil. Vejledningen omfatter oplysninger om ledige job, kompetence- og uddannelseskrav, tilgængelige uddannelsesprogrammer og praktikordninger samt mobilitetsfremmende stipendier og ordninger vedrørende deltagelse og indplacering på arbejdsmarkedet.
 - Hjælp til genplacering: Dette omfatter udformning, gennemførelse og opfølgning på den individualiserede hjælp, herunder vejledning. Arbejdstagerne modtager en kombination af de forskellige foranstaltninger i forhold til deres specifikke behov. Vejledningsprocessen sikrer, at hjælpen tilpasses løbende i hele støttens gennemførelsesperiode. Den individualiserede pakke af foranstaltninger omfatter intensiv hjælp til jobsøgning, deltagelse i et af de fem foreslåede uddannelsesforløb (fremme af iværksætteri, uddannelse med henblik på at opnå faglige kvalifikationer/opgradering af færdigheder med fokus på den keramiske sektor, uddannelse med henblik på at opnå faglige kvalifikationer inden for andre sektorer end den keramiske sektor, uddannelse inden for den sociale økonomi og mobilitetsrelateret uddannelse) og udbetaling af et deltagelsesvederlag (fast beløb) på 350 EUR.
 - Intensiv jobsøgningsassistance: Dette omfatter intensiv jobsøgning, herunder aktiv søgning efter lokale og regionale beskæftigelsesmuligheder, personlig rådgivning før og under udvælgelsesprocessen og vejledning efter indplacering i et arbejde.
 - Efteruddannelse og omskoling: Denne foranstaltning omfatter en vurdering af de pågældende arbejdstageres uddannelsesbehov og deres uddannelse inden for de sektorer, hvor der er eller forventes at opstå beskæftigelsesmuligheder. Omkring 50 % af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, forventes at deltage i denne foranstaltning.
 - Uddannelse med henblik på erhvervs kvalifikationer/opgradering af kvalifikationer: Der vil for arbejdstagere, der allerede er i besiddelse af tekniske kvalifikationer, blive organiseret specifikke uddannelser for at forbedre deres erhvervs kvalifikationer. Uddannelsen vil blive udformet for at imødekomme keramikvirksomhedernes fremtidige behov. Omkring 12,5 % af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, forventes at deltage i denne foranstaltning.

- Uddannelse inden for den sociale økonomi: I Spanien er den sociale økonomi en betydelig sektor, der repræsenterer 18 % af arbejdskraften og 14 % af BNP. Medarbejderejede virksomheder eller kooperativer eller gensidige selskaber, frivillige organisationer og stiftelser støttes i høj grad af de nationale og regionale myndigheder gennem skattelempelser, tilskud osv. Denne uddannelse har til formål at gøre projekter inden for selvstændig erhvervsvirksomhed mere bæredygtige og fremme sammenslutningen af arbejdstagere, der tidligere har arbejdet sammen.
- Fremme af iværksætter: Der vil blive gennemført specifikke uddannelsesaktiviteter for de arbejdstagere, der ønsker at starte deres egen virksomhed. De vil dække aspekter som planlægning, gennemførelse af feasibility-undersøgelser, udarbejdelse af forretningsplaner og finansiering. Omkring 2,5 % af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, forventes at deltage i denne foranstaltning.
- Uddannelse med henblik på mobilitet: Den spanske industri er kendetegnet ved de økonomiske aktiviteters geografiske koncentration (f.eks. produktion af keramiske produkter i Comunidad Valencia). Denne foranstaltning er tiltænkt de afskedigede arbejdstagere, der allerede er indstillet på at skifte bopæl for at finde arbejde inden for en anden økonomisk sektor. De vil blive uddannet inden for de faglige kvalifikationer, der kræves inden for andre sektorer, der er beliggende uden for Castellón eller Comunidad Valencia, og som har behov for arbejdskraft, eller inden for andre grundlæggende aspekter, der fremmer mobilitet (f.eks. lokale sprog). Denne foranstaltning vil kun blive tilbudt, hvis der er stor sandsynlighed for, at der vil blive tilbudt et job.
- Uddannelsesworkshopper kombineret med praktik: Denne foranstaltning er tiltænkt de dårligst stillede af de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, og som efter at have fulgt et uddannelsesforløb inden for nye erhvervs kvalifikationer vil få mulighed for at erhverve erfaring gennem en 12-måneders praktikperiode. Disse praktikperioder vil blive lønnet med 120 % af den spanske minimumsløn plus et tillæg for 13. og 14. månedsløn¹¹.
- Deltagelsesincitamenter: For at fremme deres deltagelse i disse foranstaltninger vil arbejdstagerne få udbetalt et fast beløb på 350 EUR, såfremt de deltager i EGF-pakkens uddannelsesaktiviteter.
- Mobilitetstillæg: De arbejdstagere, som deltager i en foranstaltning, der finder sted uden for deres bopælsprovins (Castellón), vil få udbetalt et mobilitetstillæg på 350 EUR pr. måned som et tilskud til deres transportomkostninger.
- Genplaceringsincitamenter: Der vil blive udbetalt et løntilskud på 350 EUR pr. måned i højst syv måneder til de arbejdstagere, der finder beskæftigelse som lønmodtagere eller selvstændige erhvervsdrivende. Dette tilskud har til formål at tilskynde til hurtig reintegrering på arbejdsmarkedet og til at stimulere arbejdstagere, særlig de ældre, til at forblive på arbejdsmarkedet.

¹¹ I Spanien er den kontraktligt fastsatte årsløn inddelt i 14 lige store dele, hvoraf 12 dele betales på månedlig basis og den 13. og 14. del betales forskudt i juni og december sammen med månedslønnen for disse to måneder.

24. De administrationsomkostninger, som er medtaget i ansøgningen i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006, dækker forberedelser, forvaltning og kontrolaktiviteter samt informationstiltag.
25. De individualiserede tilbud, der forelægges af de spanske myndigheder, er aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som falder ind under de i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006 fastlagte støtteberettigede foranstaltninger. De spanske myndigheder anslår de samlede omkostninger til disse tilbud til 9 691 900 EUR og administrationsomkostningerne til 460 000 EUR (= 4,5 % af det samlede beløb). Denne procentdel er lidt højere end normalt, fordi der blandt de forberedende foranstaltninger, der har til formål at gøre uddannelses- og jobsøgningsaktiviteterne for afskedigede arbejdstagere mere effektive, er taget højde for en undersøgelse af den lokale økonomiske situation og de alternative beskæftigelsesmuligheder i det berørte område, der anslås til 60 000 EUR. Der anmodes om en EGF-støtte på i alt 6 598 735 EUR (65 % af de samlede omkostninger).

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger (Globaliseringsfonden og national medfinansiering) (i EUR)
Individualiserede tilbud (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
1. <u>Individualiseret jobsøgningsstøtte</u> (<i>Centro de apoyo</i>)	1 600	167,16	267 450 ¹²
2. <u>Vejledning</u> (<i>Acogida y seguimiento</i>)	1 600	250,00	400 000
3. <u>Hjælp til genplacering og intensiv jobsøgning</u> (<i>Programa de apoyo a la recolocación (PAR) Subprograma empleo</i>)	1 170	1 500,00	1 755 000
4. <u>Efteruddannelse og omskoling</u> (<i>PAR, subprograma Formación. Formación fuera del sector cerámico</i>)	850	2 400,00	2 040 000
5. <u>Uddannelse til opnåelse af faglige kvalifikationer</u> (<i>PAR, subprograma Formación Formación dentro del sector cerámico</i>)	200	2 400,00	480 000
6. <u>Uddannelse inden for den sociale økonomi</u> (<i>PAR, subprograma Formación.</i>)	40	2 400,00	96 000

¹² Forskellen i samlede omkostninger skyldes afrundingen til to decimaler af de anslåede omkostninger pr. arbejdstager, der er tiltænkt støtte.

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger (Globaliseringsfonden og national medfinansiering) (i EUR)
<i>Formación en economía social)</i>			
7. <u>Fremme af iværksætteri</u> (PAR, subprograma Formación. Formación para emprendedores)	40	2 400,00	96 000
8. <u>Uddannelse med henblik på mobilitet</u> (PAR, subprograma formación. Formación en movilidad)	40	2 400,00	96 000
9. <u>Uddannelsesworkshopper kombineret med praktik</u> (Talleres de empleo para el reciclaje profesional)	210	15 000,00	3 150 000
10. <u>Deltagelsesincitamenter</u> (Incentivos a la participación)	1 170	350,00	409 500
11. <u>Mobilitetstillæg</u> (Incentivos a la movilidad geográfica)	40	1 050,00	42 000
12. <u>Genplaceringsincitamenter</u> (Incentivos a la recolocación)	351	2 450,00	859 950
Subtotal - individualiserede tilbud			9 691 900
Teknisk bistand til anvendelse af Globaliseringsfonden (artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Forberedelse			60 000
Forvaltning			137 000
Informationstiltag			122 000
Kontrolaktiviteter			141 000
Subtotal - administrationsomkostninger			460 000
Samlede omkostninger – anslået			10 151 900
EGF-støtte (65 % af de samlede omkostninger)			6 598 735

26. Hvad angår komplementariteten med aktioner, der finansieres via strukturfondene, kan de spanske myndigheder bekræfte, at ovennævnte foranstaltninger er komplementære.

27. Hovedmålsætningerne med Den Europæiske Socialfonds operationelle programmer for 2007-2013 for Comunidad Valenciana er at fremme arbejdstagernes livslange læring, at reducere risikoen for skolefrafald samt at fokusere på de mest sårbare grupper eller grupper, der risikerer social udstødelse, hovedsagelig unge arbejdstagere eller arbejdstagere over 45 år, kvinder og handicappede. Især hvad angår foranstaltninger, der samfinansieres under Den Europæiske Socialfond (ESF), påpegede de spanske myndigheder, at omkring 5 % af de arbejdstagere, der var blevet afskediget inden for den keramiske industri, på et tidspunkt havde deltaget i uddannelsesaktiviteter, der blev tilbudt inden for rammerne af det nationale ESF-program "Uddannelse for beskæftigelse". En fortløbende kontrol af de ESF- og EGF-foranstaltninger, der har samme målsætninger, og af de berørte arbejdstagere vil sikre, at disse foranstaltninger ikke overlapper hinanden.

Datoen/datoerne for iværksættelse eller planlagt iværksættelse af individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere

28. Spanien iværksatte den 15. september 2009 de individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere, som er omfattet af den samordnede pakke, der blev foreslået til EGF-medfinansiering. Denne dato markerer således begyndelsen af støtteberettigelsesperioden for enhver EGF-støtte.

Procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter

29. Arbejdsmarkedets parter blev hørt under forberedelserne til den samordnede pakke af foranstaltninger. Den foreslåede ansøgning blev drøftet på møderne den 2. juni og 7. juli 2009 med arbejdsmarkedets parter: Generalitat Valenciana, Diputación de Comunidad Valenciana, arbejdsgiverorganisationerne CIERVAL og ASCER og de vigtigste fagforeninger (UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV og FECOMA-CCOO-PV). Der blev desuden oprettet et konsortium. Dette organisatoriske organ vil få til opgave at undersøge den økonomiske situation og beskæftigelsesmulighederne i det berørte område, og det vil sikre konsensus mellem og deltagelse af alle interessenter. Konsortiet består af repræsentanter for de nævnte arbejdsmarkedsparter.
30. De spanske myndigheder har bekræftet, at kravene i den nationale lovgivning og EU-lovgivningen vedrørende kollektiv afskedigelse er blevet overholdt.

Oplysninger om foranstaltninger, som er obligatoriske i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler

31. Med hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de spanske myndigheder i deres ansøgning:
- bekræfte, at det finansielle bidrag fra Globaliseringsfonden ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler
 - godtgøre, at de påtænkte foranstaltninger er støtte til individuelle arbejdstagere og ikke skal anvendes til omlægning af virksomheder eller sektorer
 - bekræfte, at de under pkt. 23-25 ovenfor omhandlede støtteberettigede aktioner ikke modtager støtte under andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

Forvaltnings- og kontrolsystemer

32. Spanien har meddelt Kommissionen, at det finansielle bidrag vil blive forvaltet og kontrolleret af de samme organer som dem, der forvalter og kontrollerer Den Europæiske Socialfond. Generaldirektoratet for økonomiske anliggender under det regionale finans- og beskæftigelsesministerium for Comunidad Valenciana vil fungere som formidlingsorgan for forvaltningsmyndigheden.

Finansiering

33. På grundlag af ansøgningen fra Spanien beløber den foreslåede EGF-støtte til den samordende pakke af individualiserede tilbud sig til 6 598 735 EUR, hvilket svarer til 65 % af de samlede omkostninger. De tildelinger fra fonden, som Kommissionen foreslår, er baseret på oplysninger fra Spanien.
34. Under hensyn til den maksimale EGF-støtte, som er fastsat i artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006, og mulighederne for omfordeling af bevillinger foreslår Kommissionen at anvende Globaliseringsfonden til at dække hele det ovennævnte beløb, der opføres under den finansielle rammes udgiftsområde 1a.
35. Med det foreslåede støttebeløb er der fortsat over 25 % af det maksimale årlige beløb, der er øremærket til Globaliseringsfonden, til rådighed til tildelinger i årets sidste fire måneder, jf. artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.
36. Med dette forslag om at anvende Globaliseringsfonden indleder Kommissionen den forenkede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.
37. Kommissionen forelægger særskilt en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2010, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹³, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen¹⁴, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen¹⁵ og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene på grund af globaliseringen, og at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Globaliseringsfondens anvendelsesområde blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, således at det også omfatter støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- (3) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (4) Spanien indgav den 2. september 2009 en ansøgning om anvendelse af Globaliseringsfonden i forbindelse med afskedigelser i 181 virksomheder, der var aktive inden for NACE (rev. 2) hovedgruppe 23 ("Fremstilling af andre ikke-metallholdige mineralske produkter") i NUTS II-regionen Comunidad Valenciana (ES52), og supplerede denne ansøgning med yderligere oplysninger frem til den 22. februar 2010. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets

¹³ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

¹⁴ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

¹⁵ EUT C [...] af [...], s. [...].

størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 6 598 735 EUR.

- (5) Der bør derfor som følge af Spaniens ansøgning ydes støtte fra Globaliseringsfonden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010 stilles der fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen et beløb på 6 598 735 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger til rådighed.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles/Strasbourg,

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand